KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 6.11.2008
KOM(2008)723 v konečném znění

2007/0248 (COD)

Pozměněný návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterou se mění směrnice 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací, směrnice 2002/58/ES o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací a nařízení (ES) č. 2006/2004 o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele

(Text s významem pro EHP)

2007/0248 (COD)

Pozměněný návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterou se mění směrnice 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací, směrnice 2002/58/ES o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací a nařízení (ES) č. 2006/2004 o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele

(Text s významem pro EHP)

1. PROCESNÍ FÁZE

Návrh – KOM(2007) 698 – COD/2007/0248 – byl přijat Komisí dne 13. listopadu 2007 a předán Evropskému parlamentu a Radě dne 15. listopadu 2007.

Evropský hospodářský a sociální výbor přijal dne 29. května 2008 k návrhu Komise stanovisko.

Výbor regionů přijal dne 18. června 2008 k návrhu Komise stanovisko.

Evropský parlament přijal 155 pozměňovacích návrhů v prvním čtení dne 24. září 2008.

2. CÍLE NÁVRHU

Tento legislativní návrh zahrnuje změny směrnice o univerzální službě a směrnice o soukromí a elektronických komunikacích. Cílem je upravit předpisový rámec pro elektronické komunikace posílením některých práv spotřebitelů a uživatelů a zajištěním toho, aby elektronické komunikace byly důvěryhodné, bezpečné a spolehlivé a poskytovaly vysokou úroveň ochrany soukromí a osobních údajů jednotlivců.

Konkrétněji má předložený návrh dva cíle:

1. posílit a zlepšit ochranu spotřebitelů a práva uživatelů v odvětví elektronických komunikací mimo jiné tím, že se spotřebitelům dostane více informací o cenách a dodacích podmínkách a že bude zdravotně postiženým koncovým uživatelům usnadněn přístup k elektronickým komunikacím a jejich využívání včetně tísňových služeb;

2. posílit ochranu soukromí a osobních údajů jednotlivců v odvětví elektronických komunikací, zejména formou posílení ustanovení týkajících se bezpečnosti a zlepšení mechanismů prosazování předpisů.

3. CÍLE POZMĚNĚNÉHO NÁVRHU

Cílem pozměněného návrhu je upravit původní návrh v několika bodech tak, jak je navrhl Evropský parlament.

4. PŘIPOMÍNKY K POZMĚŇOVACÍM NÁVRHŮM PŘIJATÝM EVROPSKÝM PARLAMENTEM

4.1 Pozměňovací návrhy přijaté Komisí

Komise může přijmout pozměňovací návrhy 2, 4, 5, 7, 8, 11, 15, 16, 20, 27, 32, 38, 41, 43, 48, 51, 54, 55, 56, 60, 61, 62 (kromě první odrážky), 63, 64, 65, 66, 68, 70, 72, 73, 77, 79, 80, 88, 89, 90, 92 (poslední odstavec), 97, 100, 110, 111, 112, 114 (poslední odstavec), 115, 116, 118, 129, 137, 141, 143, 145, 149, 150, 151, 152, 182, 191, 192.

4.2 Pozměňovací návrhy přijaté Komisí částečně nebo s výhradou jejich přeformulování

Pozměňovací návrhy 3, 6, 12, 14, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 31, 37, 44, 47, 53, 67, 71, 75, 76, 82, 85, 86, 87, 91, 93, 99, 103, 105, 106, 109, 122, 127, 131, 132, 135, 136, 138, 139, 165, 180, 181, 183, 184, 185, 187, 188, 189, 193, 194.

– Pozměňovací návrh 3

Pozměňovací návrh vyjasňuje nové povinnosti upravené v čl. 7 odst. 2, podle kterého mají členské státy „propagovat dostupnost vhodného koncového zařízení“. Tento popis je však třeba přepracovat, aby zohledňoval znění čl. 7 odst. 2.

Bod odůvodnění 4b (nový)

„Členské státy by měly zavést opatření*, kterými zajistí, aby zdravotně postižení koncoví uživatelé mohli rovněž využít možnosti volby podniků a poskytovatelů služeb, kterou má většina koncových uživatelů, a kterými podpoří dostupnost vhodného koncového zařízení *~~kterými podpoří vznik trhu pro široce dostupné produkty a služby upravené pro zdravotně postižené uživatele~~*. Mezi tato opatření může patřit např. ~~Toho by mělo být dosaženo mimo jiné~~ *odkazování~~em~~ na evropské normy, zavedení~~m~~ požadavku, aby při postupech zadávaní veřejných zakázek a ~~poskytování služeb týkajících se~~ při výzvách k předkládání nabídek týkajících se poskytování služeb byl přístup možný i elektronickou cestou (eAccessibility), a provádění~~m~~ právních předpisů na ochranu práv zdravotně postižených osob.“

– Pozměňovací návrh 6

Komise má za to, že pro zvýšení ochrany občanů Evropské unie by všechna volání na tísňové služby měla obsahovat informace o místě volajícího. Zmínka o místě volajícího je tudíž vymazána, jelikož jinak by to mohlo znamenat, že informace o místě volajícího nemusí být poskytována. Volání na tísňové služby beztoho neposkytují přístup k údajům o místě volajícího. Přesnější údaje o místě volajícího by však měly být poskytovány, aby bylo zajištěno účinnější a rychlejší poskytování tísňových služeb.

Bod odůvodnění 12

„Poskytovatelé služeb elektronických komunikací by měli zajistit, aby jejich zákazníci byli odpovídajícím způsobem informováni o tom, zda je poskytován přístup k tísňovým službám ***~~a zda jsou poskytovány informace o místě volajícího~~***, a aby v první účastnické smlouvě a poté v pravidelných intervalech, například v informacích o vyúčtování, dostávali jasné a průhledné informace. ***Tyto informace by měly zahrnovat údaje o jakýchkoli omezeních, pokud jde o územním pokrytí, vyplývající z plánovaných technických parametrů provozu služby a dostupné infrastruktury. Pokud není služba poskytována prostřednictvím veřejně spojované telefonní sítě, měly by se rovněž sdělovat informace o spolehlivosti přístupu*** **k údajům o místě volajícího** ***a*** **o přesnosti těchto údajů** ***spolehlivosti údajů o místě volajícího–v porovnání se službou, která je poskytována prostřednictvím veřejně spojované telefonní sítě, s ohledem na současné technické normy a normy kvality a na parametry kvality služby stanovené podle směrnice 2002/22/ES. Hlasová volání zůstávají nejstabilnější a nejspolehlivější formou přístupu k tísňovým službám. Jiné způsoby komunikace, jako jsou krátké textové zprávy, mohou být méně spolehlivé a nemusí zajišťovat bezprostřední kontakt. Členské státy by však měly mít možnost podporovat rozvoj a zavádění jiných metod přístupu k tísňovým službám, které jsou schopny zajistit přístup srovnatelný s hlasovým voláním.*** Zákazníci by měli být také jasně informováni o možných ***typech opatření***, které ***~~může~~*** **mohou** poskytovatel**é** služb**~~y~~eb** elektronických komunikací přijmout v případě ohrožení bezpečnosti nebo v reakci na bezpečnostní událost či na případ narušení integrity, neboť takováto opatření by mohla mít přímý či nepřímý dopad na zákazníkovy údaje, soukromí nebo jiné aspekty poskytované služby.“

– Pozměňovací návrh 12

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je vyjasnit změny navržené v čl. 22 odst. 3. V zájmu právní jistoty je třeba znění objasnit: výrazy „pokyny“ a „základní úroveň služeb poskytovaných bez omezení“ jsou nejasné, a jsou tudíž nahrazeny.

Bod odůvodnění 14a (nový)

„Konkurenční trh by měl též zajistit, aby se uživatelům dostávalo služeb v požadované kvalitě, je však možné, že v konkrétních případech bude třeba zajistit, aby veřejné komunikační sítě dosahovaly minimální úrovně kvality, aby nedocházelo ke zhoršování kvality služby, omezování přístupu, stanovování limitů pro přístup a zpomalování přenosu v sítích. Pokud neexistuje dostatečně účinná hospodářská soutěž, měly by vnitrostátní regulační orgány používat nápravná opatření, jež mají k dispozici podle směrnic, kterými se zřizuje předpisový rámec pro sítě a služby elektronických komunikací, aby zajistily, že přístup uživatelů ke konkrétním druhům obsahu či aplikací nebude nepřiměřeně omezen. Vnitrostátní regulační orgány by rovněž měly být oprávněny ~~vydávat pokyny, kterými stanoví~~ stanovit požadavky na minimální úroveň kvality služeb podle směrnice 2002/22/ES, a přijímat jiná opatření, pokud tato jiná opravná opatření ~~nedosáhla podle jejich soudu požadovaného účinku~~ s ohledem na zájmy uživatelů a všechny ostatní významné okolnosti. ~~Tyto pokyny a opatření mohou obsahovat ustanovení o základní úrovni služeb poskytovaných bez omezení.~~“

– Pozměňovací návrh 14

Pozměňovací návrh zmiňuje „předpisy“, „pokyny“ a „jiná opatření“, jež by Komise měla posuzovat z hlediska jednotnosti. Měl by však v souladu s pozměňovacím návrhem 12 obsahovat zmínku o „požadavcích na kvalitu služeb“.

Bod odůvodnění 14d (nový)

„Vzhledem k tomu, že nejednotnost ~~předpisů~~ požadavků na kvalitu služeb brání dokončení vnitřního trhu, měla by Komise posuzovat veškeréá ~~pokyny nebo jiná~~ opatření, která přijaly vnitrostátní regulační orgány, s ohledem na možné regulační důsledky v celém Společenství, a popřípadě přijmout technická prováděcí opatření v zájmu jednotného uplatňování v celém Společenství.“

– Pozměňovací návrh 18

Podstatná část znění návrhu Komise byla přesunuta do nového bodu odůvodnění 14a (viz pozměňovací návrh 12). Zmínka o projednávání ve výborech – jež rovněž dále upravuje čl. 22 odst. 3, – je obsažena v přepracovaném bodě odůvodnění 14c, jehož se týká výše uvedený pozměňovací návrh 14.

– Pozměňovací návrh 19

Tento pozměňovací návrh se týká povinnosti podniků na velkoobchodní úrovni za určitých podmínek sbírat a předávat údaje o účastnických číslech pro účely poskytování veřejně přístupných seznamů a informačních služeb o účastnických číslech. Jelikož toto již je stanoveno v čl. 25 odst. 2, je třeba znění pozměňovacího návrhu přeformulovat. Kromě toho je nutné jej přizpůsobit přepracovanému znění pozměňovacího návrhu 85.

Bod odůvodnění 18a (nový)

„Poskytování informačních služeb o účastnických číslech by mělo probíhat, a často také probíhá v konkurenčních tržních podmínkách, v souladu s článkem 5 směrnice Komise 2002/77/ES ze dne 16. září 2002 o hospodářské soutěži na trzích sítí a služeb elektronických komunikací*. ~~Na velkoobchodní úrovni by měla být zavedena o~~0patření, týkající se zařazení ~~která zajistí, že údaje~~ů o koncových uživatelích (~~jak pevných, tak i mobilních sítí~~všech podniků přidělujících telefonní čísla účastníkům) ~~budou zařazeny~~ do databází, by měla respektovat záruky pro ochranu osobních údajů, včetně článku 12 směrnice 2002/58/ES. Mělo by být zajištěno, že pro účely veřejně přístupných seznamů a informačních služeb o účastnických číslech ~~že~~ budou tyto údaje dodávány ~~budou~~ nákladově orientovaným způsobem, tak aby ~~dodávány poskytovatelům služeb a že sítě budou zpřístupněny za nákladově orientovaných, přiměřených a transparentních podmínek s cílem zajistit~~ koncovým~~í~~ uživatelům~~é~~ mohli plně využívat konkurenčních nabídek za přiměřených a transparentních podmínek. ~~možnost plně využívat výhod konkurence měli, aby bylo v konečném důsledku možno odstranit regulaci těchto služeb poskytovaných koncovým uživatelům~~.“

* ***Úř. věst. L 249, 17.9.2002, s. 21.***

– Pozměňovací návrh 21

Pozměňovací návrh uvádí, že Komise by mohla přenést odpovědnost za správu ETNS. To není možné, jelikož kód ETNS je přidělen členským státům, a nikoliv Komisi. Pozměňovací návrh je přeformulován, aby odrážel skutečnost, že přenášet odpovědnost za správu kódu „3883“ mohou pouze země, jimž ITU tento kód přidělila.

Bod odůvodnění 21

„Vytvoření mezinárodního kódu „3883“ ***(***evropský telefonní číslovací prostor (ETNS)***)*** v současné době ***brání*** nedostatečná **informovanost** ~~***poptávka***~~***,*** příliš byrokratických procesních požadavků a **v důsledku toho** nedostatečná **poptávka*****informovanost***. Za účelem podpory rozvoje ETNS by ~~Komise~~ **země, jimž Mezinárodní telekomunikační unie přidělila mezinárodní kód „3883“, *měla*** ***přenést odpovědnost za jeho správu, přidělování čísel a propagaci buď [xxx], nebo, po vzoru zavedení špičkové domény „.eu“, samostatnému subjektu, který určí Komise na základě otevřeného, průhledného a nediskriminačního výběrového řízení, a s pravidly pro provoz, která jsou součástí práva Společenství.“***

– Pozměňovací návrh 22

První věta bodu odůvodnění 22 byla změněna, aby byla v souladu se změnami provedenými v normativních ustanoveních směrnice (viz pozměňovací návrh 86 měnící čl. 25 odst. 4 směrnice o univerzální službě). Pozměňovací návrh EP není v souladu se zásadou technologické neutrality, proto byl nahrazen obecnějším zněním, jež vyjasňuje, že přístup k číslům a službám ve Společenství je pro usnadnění výměny mezi koncovými uživateli Společenství nezbytný.

Bod odůvodnění 22

„Jednotný trh předpokládá, že koncoví uživatelé mají přístup ke všem číslům uvedeným v národních číslovacích plánech jiných členských států a přístup ke službám včetně služeb informační společnosti pomocí nezeměpisných čísel v rámci Společenství, mimo jiné včetně čísel služby bezplatného volání a čísel služeb se zvýšenou sazbou a **informační služby o účastnických telefonních číslech**. Koncoví uživatelé by rovněž měli mít přístup k číslům z evropského telefonního číslovacího prostoru (ETNS) a univerzálním mezinárodním bezplatným telefonním číslům (UIFN). **Usnadní se tak přeshraniční výměna mezi koncovými uživateli bez ohledu na zvoleného operátora.** Kromě objektivně odůvodněných případů, kdy je to nutné pro potírání podvodů a zneužívání, například v souvislosti s některými službami se zvýšenou sazbou nebo je-li číslo definováno pouze jako národní (např. zkrácený národní kód), by neměl být znemožněn přeshraniční přístup k číslovacím zdrojům a souvisejícím službám. Uživatelé by měli být předem úplně a jasně informováni o všech poplatcích účtovaných za službu bezplatného volání, například o poplatcích za mezinárodní volání u čísel přístupných přes standardní mezinárodní předvolby. ~~*Koncoví uživatelé by měli mít také možnost spojit se s jinými koncovými uživateli (zejména prostřednictvím čísel internetového protokolu – IP) s cílem vyměňovat si informace bez ohledu na zvoleného operátora.*~~ Pro zajištění efektivního přístupu koncových uživatelů k číslům a službám ve Společenství by Komise měla mít možnost přijmout prováděcí opatření.“

– Pozměňovací návrh 23

Tento pozměňovací návrh podporuje změny čl. 30 odst. 4 pro poskytnutí ochrany před tzv. slammingem (změna operátora bez souhlasu zákazníka).

Bod odůvodnění 23

„Aby bylo možné plně využívat výhod konkurenčního prostředí, měli by spotřebitelé mít při výběru k dispozici všechny informace a možnost měnit poskytovatele, pokud je to v jejich zájmu. Je nezbytné zajistit, aby tak mohli činit bez právních, technických či praktických překážek, jež mohou zahrnovat smluvní podmínky, postupy, poplatky apod. To nevylučuje možnost stanovit ve spotřebitelských smlouvách přiměřenou minimální dobu platnosti smlouvy. Zejména přenositelnost čísla usnadňuje volbu na straně spotřebitelů a efektivní hospodářskou soutěž na konkurenčních trzích elektronických komunikací a měla by být prováděna s minimální prodlevou, ~~***zpravidla***~~ ***nejpozději do jednoho dne poté, co zákazník podal příslušnou žádost.*** **Pokud dojde při přenosu ke zneužití či ke zpoždění, vnitrostátní regulační orgány by měly mít možnost uložit přiměřené sankce. Kromě toho by vnitrostátní regulační orgány měly být oprávněny přijmout přiměřená opatření, aby bylo minimalizováno riziko převedení zákazníků k jinému operátorovi bez jejich souhlasu, aniž by snížily atraktivitu změny operátora.** ~~*Zkušenost v některých členských státech však prokázala, že existuje riziko, že zákazníci mohou být převedeni k jinému operátorovi bez svého souhlasu. Ačkoli by tuto záležitost měly v prvé řadě řešit soudní orgány, měly by být členské státy oprávněny stanovit přiměřené minimální podmínky pro postup změny operátora, které jsou nezbytné pro minimalizaci rizik, aniž by snížily atraktivitu tohoto postupu pro zákazníky.*~~ Aby bylo možné přizpůsobit přenositelnost čísla vývoji technologií a trhu, včetně případného přenosu účastníkových osobních telefonních seznamů a informací o profilu, jež jsou uloženy v síti, Komise by měla mít možnost přijmout v této oblasti technická prováděcí opatření. Při posuzování, zda jsou technologické a tržní podmínky takové, aby umožňovaly přenos čísel mezi sítěmi poskytujícími služby v pevných místech a mobilními sítěmi, je třeba vzít v úvahu zejména ceny pro uživatele a náklady na přepojení pro podniky poskytující služby v pevných místech a mobilních sítích.“

– Pozměňovací návrh 25

Byly provedeny níže uvedené změny, aby nedošlo ke zdvojení ustanovení stávajícího bodu odůvodnění 47 ve směrnici o univerzální službě 2002/22/ES.

Bod odůvodnění 25a (nový)

„Postup mimosoudního řešení sporů by měl být posílen tím, že se zajistí využití nezávislých subjektů pro řešení sporů~~a že postup bude v souladu alespoň s minimálními zásadami stanovenými v doporučení Komise 98/257/ES ze dne 30. března 1998 o zásadách pro orgány odpovědné za mimosoudní urovnávání spotřebitelských sporů*~~. Členské státy mohou pro tyto účely buď využít stávající subjekty pro urovnávání sporů, pokud splňují příslušné požadavky, nebo mohou zřídit nové subjekty.“

_____

~~** Úř. věst. L 29, 17.4.1998, s. 31.*~~

– Pozměňovací návrh 26

Tento pozměňovací návrh obsahuje cíle, o něž se opírají hmotněprávní ustanovení směrnice.

Bod odůvodnění 26a (nový)

„(26a) Směrnicí 2002/58/ES se harmonizují předpisy členských států, požadované pro zajištění rovnocenné úrovně ochrany základních práv a svobod, a zejména práva na soukromí ~~a práva na důvěrnost a bezpečnost systémů informačních technologií~~, se zřetelem na zpracování osobních údajů v odvětví elektronických komunikací, a pro zajištění volného pohybu těchto údajů a elektronických komunikačních zařízení a služeb ve Společenství.“

– Pozměňovací návrh 31

Tento pozměňovací návrh objasňuje rozsah bezpečnostních opatření, jež mají být přijata podle článku 4. Formulace „aniž by byla dotčena […] směrnice 2006/24/ES [o uchovávání údajů]“ není vhodná, jelikož zmíněná směrnice představuje *lex specialis*, pokud jde o směrnici 2002/58/ES.

Bod odůvodnění 28a (nový)

„(28a) Poskytovatel veřejně přístupné služby elektronických komunikací by měl přijmout odpovídající technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti svých služeb. Aniž by byla dotčena směrnice 95/46/ES ~~a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/24/ES ze dne 15. března 2006 o uchovávání údajů vytvářených nebo zpracovávaných v souvislosti s poskytováním veřejně dostupných služeb elektronických komunikací nebo veřejných komunikačních sítí~~, měla by tato opatření zajistit, aby k osobním údajům měli přístup pouze oprávnění zaměstnanci, a to výhradně k zákonným účelům, a aby byly chráněny uložené či přenášené osobní údaje stejně jako sítě a služby. Krom toho je třeba vytvořit bezpečnostní politiku v oblasti zpracování osobních údajů, která zajistí identifikaci rizikových míst systému, pravidelně provádět monitoring a přijmout preventivní, nápravná a zmírňující opatření.“

– Pozměňovací návrh 37

Pozměňovací návrh zdůrazňuje roli zvyšování informovanosti při prevenci šíření škodlivých programů.

Bod odůvodnění 34

„Programové vybavení, které tajně sleduje činnost uživatele a/nebo podvrací provoz koncového zařízení uživatele ve prospěch třetí strany (~~tzv.~~ „spyware“), představuje vážné ohrožení soukromí uživatelů. Je třeba zajistit vysokou a rovnocennou úroveň ochrany soukromé sféry uživatelů bez ohledu na to, zda jsou nežádoucí sledovací programy nedopatřením staženy přes sítě elektronických komunikací nebo dodány a instalovány skrytě v programovém vybavení šířeném na jiném externím paměťovém médiu, např. CD, CD-ROM nebo klíče USB. ***Členské státy by***

například prostřednictvím osvětových kampaní ***měly*** ~~***podporovat***~~ **informovat** ***koncové uživatele*** **o dostupných opatřeních a podporovat je** ***v přijímání kroků nezbytných k ochraně koncových zařízení proti virům a spywaru.“***

– Pozměňovací návrh 44

Odkaz na právní předpisy týkající se ochrany spotřebitelů je pozměněn, aby zahrnoval směrnici o nekalých obchodních praktikách 2005/29/ES.

Čl. 1 bod 1 pozměňujícího aktu; čl. 1 odst. 2a (nový) směrnice 2002/22/ES

„Ustanovení této směrnice se použijí, aniž jsou dotčeny předpisy Společenství na ochranu spotřebitele, zejména směrnice 93/13/ES, ~~***a 97/7/ES,***~~ **a 2005/29/ES,** ***a vnitrostátní pravidla ve shodě s právními předpisy Společenství.“***

– Pozměňovací návrh 47

Tento pozměňovací návrh se týká možného odstranění definice „koncového bodu sítě“ ze směrnice o univerzální službě 2002/22/ES a je v zásadě přijatelný v případě, že se zmíněná definice převede do rámcové směrnice 2002/21/ES. Jelikož však EP takový pozměňovací nepředložil, navrhuje se, aby posledně jmenovaná směrnice byla za tímto účelem změněna (viz změna provedená Komisí v čl. 1 bodě 2 písm. ba) (nové) pozměňujícího aktu; čl. 2 písm. da) (nové) směrnice 2001/21/ES.

– Pozměňovací návrh 53

Tento pozměňovací návrh upřesňuje původní návrh. Komise však nemůže přijmout nahrazení „přijmou“ tvarem „mohou přijmout“, jelikož se tím oslabuje cíl ustanovení.

Čl. 1 bod 5 pozměňujícího aktu; čl. 7 odst. 2 písm. a) (nové) směrnice 2002/22/ES

„Členské státy ~~*mohou*~~ **přijmou** zvláštní opatření ~~*přijmout*~~, ***která jsou podle uvážení vnitrostátních regulačních orgánů zapotřebí*** s ohledem na vnitrostátní podmínky ***a požadavky pro zdravotně postižené,*** s cílem zajistit, aby zdravotně postižení koncoví uživatelé mohli využít možnosti volby podniků a poskytovatelů služeb, kterou má většina koncových uživatelů, ***a propagovat dostupnost vhodného koncového zařízení***. ***Tato opatření zajistí, aby potřeby jednotlivých skupin zdravotně postižených uživatelů vždy plnil alespoň jeden podnik.“***

– Pozměňovací návrh 67

Tento pozměňovací návrh popisuje, které informace mají příslušné veřejné orgány poskytovat ve smlouvách. Cílem je zajistit, aby koncoví uživatelé byli před uzavřením smlouvy jasně informováni o svých povinnostech, např. v souvislosti s autorským právem, a o způsobech ochrany osobní bezpečnosti a soukromí. V tomto ohledu je spojení „veškeré“ informace příliš široké: poskytnutí přílišného množství informací účastníkům by se minulo účinkem.

Čl. 1 bod 12 pozměňujícího aktu; čl. 20 odst. 2 druhý pododstavec směrnice 2002/22/ES

„Ve smlouvě musí být rovněž uvedeny ~~veškeré~~ informace poskytované příslušnými veřejnými orgány o užívání sítí a služeb elektronických komunikací k účasti na protiprávní činnosti a k šíření škodlivého obsahu a informace o prostředcích ochrany osobní bezpečnosti, soukromí a osobních údajů ve smyslu čl. 21 odst. 4a, které lze v případě poskytované služby použít.“

– Pozměňovací návrh 71

Tento pozměňovací návrh se týká čl. 20 odst. 6 směrnice o univerzální službě. Pozměňovací návrh je třeba upravit, aby bylo zajištěno, že všechny prvky v čl. 20 odst. 6, jak je původně navrhla Komise, budou zachovány. Pozměňovací návrh 76 – jenž je úzce svázán s pozměňovacím návrhem 71 – je odpovídajícím způsobem přepracován. (Pozměňovací návrh 71 se týká dvou nových kompromisních návrhů v čl. 20 odst. 2 druhém pododstavci (pozměňovací návrh 67) a čl. 21 odst. 4a (pozměňovací návrh 76)).

– Pozměňovací návrh 75

Cílem pozměňovacího návrhu týkajícího se informací o platných sazbách, jež mají být poskytovány účastníkům, je zvýšení transparentnosti. Nicméně formulace „před spojením hovoru“ v poslední části písmena a) může být interpretována velmi široce. Znění navržené Komisí mělo zajistit, že uživatelé budou v úplnosti informováni o veškerých dodatečných poplatcích „v době a na místě zakoupení“; z toho důvodu je specifikováno, že tyto informace jsou poskytovány „bezprostředně“ před spojením hovoru. Pokud jde o písmeno d), účastníci mají v souladu s ustanoveními článku 12 směrnice 2002/58/ES rovněž právo rozhodnout o tom, aby jejich osobní údaje nebyly uvedeny v seznamu.

Čl. 1 bod 12 pozměňujícího aktu; čl. 21 odst. 4 směrnice 2002/22/ES

„Členské státy zajistí, aby vnitrostátní regulační orgány mohly podnikům poskytujícím ***připojení k veřejné síti elektronických komunikací a/nebo*** služby elektronických komunikací uložit ***mimo jiné*** povinnost:

a) poskytovat ***účastníkům informace o všech číslech a službách, pro něž platí zvláštní*** cenové podmínky; ***u některých kategorií služeb mohou vnitrostátní regulační orgány požadovat, aby tyto informace byly poskytovány*** **bezprostředně** ***před spojením hovoru;***

….

d) informovat účastníky o jejich právu určit **v souladu s článkem 12 směrnice o soukromí a elektronických komunikacích, zda** ***~~, aby byly~~ jejich osobní údaje*** **budou či nebudou** ***uvedeny v seznamu, a o druzích údajů, kterých se to týká; a“***

– Pozměňovací návrh 76

Pozměňovací návrh se týká nových kompromisních návrhů v čl. 20 odst. 2 druhém pododstavci (pozměňovací návrh 67) a čl. 20 odst. 6 (pozměňovací návrh 71). Pozměňovací návrh však neobsahuje odkaz na směrnici o elektronickém obchodu 2000/31/ES, jenž by měl zůstat zachován a jenž je znovu vložen do písmene a) pozměňovacího návrhu 76 revidovaného Komisí. Kromě toho by znění mělo uvádět

„právní“ důsledky porušení autorských a souvisejících práv, aby bylo jasné, že jiné důsledky (např. ekonomické) nejsou zahrnuty. V neposlední řadě zmínka o „právech a svobodách jiných osob“ je vágní a případně velmi široká, proto je odstraněna.

Čl. 1 bod 12 pozměňujícího aktu; čl. 21 odst. 4a (nový) směrnice 2002/22/ES

„Členské státy zajistí, aby vnitrostátní regulační orgány uložily podnikům uvedeným v odstavci 4 povinnost předávat ve vhodných případech stávajícím a novým zákazníkům informace ve veřejném zájmu. Tyto informace poskytují příslušné veřejné orgány ve standardizovaném formátu a obsahují mimo jiné údaje o:

a) ***nejobvyklejších způsobech, kterými jsou služby elektronických komunikací využívány k účasti na protiprávní činnosti nebo k šíření škodlivého obsahu~~, zejména pokud může dojít k poškození práv a svobod jiných osob,~~ včetně porušení autorských a souvisejících práv, a o jejich* <u>právních</u> *důsledcích~~;~~*<u>, aniž je dotčena směrnice 2000/31/ES o elektronickém obchodu;</u> ***a***

b) prostředcích ochrany před narušením osobní bezpečnosti a soukromí a před únikem osobních údajů při užívání služeb elektronických komunikací.

Značné dodatečné náklady, které podnikům vzniknou v souvislosti s plněním této povinnosti, hradí příslušné veřejné orgány.“

– Pozměňovací návrh 82

Tento pozměňovací návrh vyjasňuje, že požadavek na zajištění dostupnosti je omezen na proveditelné cíle.

Čl. 1 bod 14 pozměňujícího aktu; článek 23 směrnice 2002/22/ES

„Členské státy přijmou veškerá nezbytná ***opatření*** k zajištění ~~***co***~~ nejvyšší <u>míry</u> dostupnosti veřejně přístupných telefonních služeb v případě katastrofického selhání sítě nebo v případech zásahu vyšší moci. Členské státy zajistí, aby podniky poskytující veřejně přístupné telefonní služby přijaly veškerá ***nezbytná opatření*** k zajištění nepřetržitého přístupu k tísňovým službám ~~***z jakéhokoli místa na území EU***~~.“

– Pozměňovací návrh 85

Rozšíření oblasti působnosti ustanovení na všechny služby elektronických komunikací a zmínka o nákladové orientaci nemohou být přijaty. Odkaz na spravedlivé, objektivní, nediskriminační a průhledné podmínky je změněn, aby byla zohledněna příslušná ustanovení článku 5 přístupové směrnice 2002/19/ES.

Čl. 1 bod 15 podbod b) pozměňujícího aktu; čl. 25 odst. 3 směrnice 2002/22/ES

„Členské státy zajistí, aby všichni koncoví uživatelé, <u>kterým je poskytována veřejně přístupná telefonní služba,</u> ~~***elektronických komunikací***~~ měli přístup k informačním službám o účastnických číslech<u>. V souladu s ustanoveními článku 5 směrnice 2002/19/ES (přístupová směrnice) mají vnitrostátní regulační orgány pravomoc uložit podnikům, které</u> ~~***a aby operátoři***~~ ***kontrolujíc****í přístup ke*

koncovým uživatelům, povinnosti a podmínky týkající se poskytování informační služby o účastnických číslech. Tyto povinnosti a podmínky jsou*~~těmto službám poskytovali služby přístupu za podmínek, které jsou spravedlivé, nákladově orientované,~~ objektivní,* přiměřené, *nediskriminační a průhledné.“*

– Pozměňovací návrh 86

Tento pozměňovací návrh upřesňuje, že ustanovení se týká hlasových volání a SMS. Poslední část pozměňovacího návrhu byla zohledněna tím, že byla změněna první věta bodu odůvodnění 22 pozměňujícího aktu (viz pozměňovací návrh 22 výše).

Čl. 1 bod 15 podbod ba) (nový) pozměňujícího aktu; čl. 25 odst. 4 směrnice 2002/22/ES

„Členské státy nezachovají žádná regulační omezení, která by bránila koncovým uživatelům v jednom členském státě v přímém přístupu k informační službě o účastnických číslech v druhém členském státě ***formou hlasového volání nebo ~~SMS, a přijmou opatření k zajištění tohoto přístupu podle článku 28.~~“***

– Pozměňovací návrh 87

Tento pozměňovací návrh objasňuje, že různé subjekty (vnitrostátní regulační orgány, orgány tísňových služeb, poskytovatelé služeb elektronických komunikací) by měly spolupracovat, aby byl zajištěn přístup k tísňovým službám. Podobu znění je však třeba přepracovat, jelikož označení „spolehlivý“ je nejasné (existuje riziko, že by operátoři mohli tvrdit, že jejich služby „nejsou dostatečně spolehlivé“, aby se tak vyhnuli povinnosti tísňové služby poskytovat). Kromě toho uvádět „mezinárodní“ volání je zbytečné a zavádějící, jelikož čísla tísňového volání jsou ze zahraničí nedostupná.

Čl. 1 bod 16 pozměňujícího aktu; čl. 26 odst. 2 směrnice 2002/22/ES

„Členské státy ***ve spolupráci s vnitrostátními regulačními orgány, tísňovými službami a poskytovateli*** zajistí, aby podniky poskytující službu ***elektronických komunikací*** pro uskutečňování národních ~~**a/nebo mezinárodních**~~ volání prostřednictvím jednoho nebo několika čísel v národním ~~**či mezinárodním**~~ číslovacím plánu poskytovaly ~~***spolehlivý***~~ přístup k tísňovým službám.“

– Pozměňovací návrh 91

Tento pozměňovací návrh upřesňuje původní návrh. Komise však nemůže přijmout vypuštění povinnosti členských států předkládat výroční zprávu.

Čl. 1 bod 16 pozměňujícího aktu; čl. 26 odst. 6 směrnice 2002/22/ES.

„Členské státy zajistí, aby ***všichni*** občané ***Unie*** byli ***kromě informací o svých národních číslech tísňového volání*** odpovídajícím způsobem informováni o existenci a používání jednotného evropského čísla tísňového volání „112“, zejména prostřednictvím iniciativ konkrétně zaměřených na osoby cestující mezi členskými státy. **Členské státy předkládají Komisi a orgánu výroční zprávu o opatřeních, která v tomto ohledu přijmou.“**

– Pozměňovací návrh 93

Podle tohoto pozměňovacího návrhu se přenáší budoucí řízení evropského telefonního číslovacího prostoru (ETNS) na organizaci, kterou určí Komise. Navrhuje se určité přeformulování, jež Komisi umožní stanovit prováděcí pravidla, jež budou platit pro právnickou osobu při řízení ETNS.

Čl. 1 bod 16 pozměňujícího aktu; čl. 27 odst. 2 směrnice 2002/22/ES

„Ty členské státy, jimž Mezinárodní telekomunikační unie přidělila mezinárodní kód „3883“, **svěří právnické osobě zřízené ve Společenství** ***buď organizaci založené podle práva Společenství a určené Komisí na základě otevřeného, průhledného a nediskriminačního postupu výběru,*** **nebo [xxx]** výhradní odpovědnost za řízení, ***včetně přidělení čísla, a propagaci*** evropského telefonního číslovacího prostoru. **Komise stanoví nezbytná prováděcí pravidla.“**

– Pozměňovací návrh 99

Tento pozměňovací návrh stanoví doplňkový nástroj (zadržení příjmů) pro účinný boj proti podvodům a zneužití. Je navrženo malé vylepšení.

Čl. 1 bod 16 pozměňujícího aktu; čl. 28 odst. 1 druhý pododstavec směrnice 2002/22/ES

„Vnitrostátní regulační orgány jsou oprávněny v individuálních případech přístup k číslům či službám zablokovat, je-li to opodstatněno podvodem či zneužíváním, ***a zajistit, aby v těchto případech, včetně případů, kdy má proběhnout vyšetřování, poskytovatelé služeb elektronických komunikací*** **mohli zadržet** ***zadrželi příslušné příjmy z poplatků za propojení nebo jiné služby.“***

– Pozměňovací návrh 103

Tento pozměňovací návrh upravuje ochranu před „slammingem“ (změna operátora bez souhlasu zákazníka), jenž představuje vážný problém v řadě členských států. Výslovné prodloužení lhůty jednoho pracovního dne pro přenositelnost čísla však nemůže být přijato. Příslušné věty byly upraveny.

Čl. 1 bod 18 pozměňujícího aktu; čl. 30 odst. 4 směrnice 2002/22/ES

„Přenos čísel a jejich následná aktivace se provedou v nejkratší možné lhůtě, nejpozději do jednoho pracovního dne od vznesení prvního požadavku ze strany účastníka. **Pokud dojde při přenosu ke zpoždění nebo pokud bude přenos poskytovateli nebo jejich jménem zneužit, jsou vnitrostátní regulační orgány oprávněny uložit poskytovatelům přiměřené sankce, včetně povinnosti odškodnit účastníky.** ***Vnitrostátní regulační orgány mohou jednodenní lhůtu prodloužit, případně přijmout vhodná opatření, aby nedošlo k přenosu proti vůli účastníků. Pokud dojde při přenosu ke zpoždění nebo pokud bude přenos poskytovateli nebo jejich jménem zneužit, mohou vnitrostátní regulační orgány poskytovatelům uložit přiměřené sankce, včetně povinnosti odškodnit zákazníky.“***

– Pozměňovací návrh 105

Tento pozměňovací návrh stanoví smlouvy na 24 měsíců. Avšak požadavek, aby operátoři nabízeli 12měsíční smlouvy pro všechny typy služeb a koncových zařízení, by omezoval jednak možnost přicházet na trh s inovativními nabídkami, jednak svobodu podnikání operátorů.

Čl. 1 bod 18 pozměňujícího aktu; čl. 30 odst. 5a (nový) směrnice 2002/22/ES

„Členské státy zajistí, aby doba trvání smluv uzavřených mezi uživateli a podniky, které poskytují služby elektronických komunikací, nepřesáhla 24 měsíců. ~~Členské státy rovněž zajistí, aby podniky nabízely u všech druhů služeb a zařízení možnost uzavřít smlouvu na dobu nejvýše 12 měsíců.~~“

– Pozměňovací návrh 106

Pozměňující návrh zohledňuje skutečnost, že i jiné národní úřady než vnitrostátní regulační úřady mohou odpovídat za předmětné záležitosti. Jedná se o užitečný dodatek, nicméně slovo „podmínky“ je třeba ve znění ponechat.

Čl. 1 bod 18 pozměňujícího aktu; čl. 30 odst. 6 směrnice 2002/22/ES

„Aniž je dotčena minimální doba platnosti smlouvy, ***členské státy*** zajistí, aby **podmínky a** postupy pro ukončení ***smluv*** neodrazovaly od změny dodavatelů služeb.“

– Pozměňovací návrh 109

Cíl tohoto pozměňovacího návrhu, tj. zajistit rovnocenný přístup pro zdravotně postižené uživatele, je správný. Ze znění by však mělo vyplývat, že ekonomická přijatelnost je rovněž brána v potaz a že vnitrostátní regulační úřady mohou přijmout proaktivní opatření. Pozměňovací návrh EP je za tímto účelem upraven.

Čl. 1 bod 19a (nový) pozměňujícího aktu; článek 31a (nový) (směrnice 2002/22/ES)

„Zajištění rovnocenného přístupu a možnosti volby pro zdravotně postižené koncové uživatele

Členské státy zajistí, aby vnitrostátní regulační orgány měly pravomoc klást na podniky poskytující veřejně přístupné služby elektronických komunikací přiměřené požadavky s cílem zajistit na udržitelném a komplexním základě, aby zdravotně postižení koncoví uživatelé:

a) měli ke službám elektronických komunikací přístup rovnocenný s většinou koncových uživatelů; a

b) měli stejnou možnost volby mezi podniky a službami, jakou má většina koncových uživatelů."

– Pozměňovací návrh 122

Podrobná technická doporučení jsou zachována, pokud se týkají bezpečnosti osobních údajů, která je předmět dotyčného ustanovení. Kontrolní pravomoci vnitrostátních regulačních orgánů mohou přispět k lepšímu provádění ustanovení týkajících se ochrany údajů a bezpečnosti.

Čl. 2 bod 3 podbod aa) (nový) pozměňujícího aktu; čl. 4 odst. 1a a 1b směrnice 2002/58/ES

„aa) vkládají se nové odstavce, které zní:

„1a. Aniž jsou dotčena ustanovení směrnice 95/46/ES ~~a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/24/ES ze dne 15. března 2006 o uchovávání údajů vytvářených nebo zpracovávaných v souvislosti s poskytováním veřejně dostupných služeb elektronických komunikací nebo veřejných komunikačních sítí1~~, tato opatření* přinejmenším *~~zahrnují~~*:

~~odpovídající technická a organizační opatření, která~~* zajistí*, aby k osobním údajům měl přístup pouze oprávněný personál, a to výhradně k zákonným účelům~~, ~~a ochrání uložené nebo přenášené osobní údaje před náhodným nebo nezákonným zničením, náhodnou ztrátou nebo změnou a neoprávněným nebo nezákonným uložením, přístupem či zveřejněním~~;

- ochrání uložené nebo přenášené osobní údaje před náhodným nebo nezákonným zničením, náhodnou ztrátou nebo změnou a neoprávněným nebo nezákonným uložením, přístupem či zveřejněním; a

~~– odpovídající technická a organizační opatření, která ochrání síť a služby před náhodným, nezákonným nebo neoprávněným využíváním, zasahováním nebo bráněním fungování či dostupnosti.~~

– uskutečňují bezpečnostní politiku ve vztahu ke zpracování osobních údajů.~~;~~

~~– proces pro identifikaci a posuzování přiměřeně předvídatelných zranitelných míst v systému provozovaném poskytovatelem služby elektronických komunikací, včetně pravidelného sledování, zda nedošlo narušení bezpečnosti;~~ a

~~– postup pro přijímání preventivních, nápravných a zmírňujících opatření, pokud jde o zranitelná místa zjištěná postupem uvedeným ve čtvrté odrážce, a postupy pro přijímání preventivních, nápravných a zmírňujících opatření v případě bezpečnostních událostí, které mohou vést k narušení bezpečnosti.~~

1b. Vnitrostátní regulační orgány jsou oprávněny provádět kontrolu opatření, která přijali poskytovatelé veřejně dostupných služeb elektronických komunikací ~~a služeb informační společnosti~~, a vydávat doporučení týkající se osvědčených postupů ~~a ukazatelů výkonu~~, pokud jde o úroveň bezpečnosti, kterou by tato opatření měla dosáhnout.““

~~1 Úř. věst. L 105, 13.4.2006, s. 54.“~~

– Pozměňovací návrh 127

Je nutné zachovat postup projednávání ve výborech pro technická prováděcí opatření k zajištění jednotného a harmonizovaného provádění ustanovení týkajících se bezpečnosti osobních údajů včetně oznamovací povinnosti při porušení soukromí. Široká konzultace příslušných zúčastněných stran může přispět ke kvalitě a přijetí těchto opatření.

Čl. 2 bod 3 podbod b) pozměňujícího aktu; čl. 4 odst. 4 směrnice 2002/58/ES

„Pro zajištění důsledného provádění opatření uvedených v ***odstavcích 1 až 3~~b~~d ~~doporučí~~*** Komise **může** po konzultaci s Evropským inspektorem ochrany údajů, **pracovní skupinou pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů zřízenou článkem 29 směrnice 95/46/ES,** ***příslušnými zúčastněnými stranami a Evropskou agenturou pro bezpečnost sítí a informací (ENISA)*** **přijmout** technická prováděcí opatření týkající se mimo jiné ***opatření uvedených v odstavci 1a a*** okolností, formy a postupů, jež lze na požadavky informování a oznamování ***podle odstavců 3a ~~a~~ až 3~~b~~d*** uplatnit.

Komise zapojí všechny příslušné zúčastněné strany, zejména za účelem získání informací o nejlepších dostupných technických a hospodářských metodách, jak zlepšit provádění této směrnice.

Tato opatření, jejichž účelem je doplnit směrnici o nové jiné než podstatné prvky, se přijmou v souladu s regulativním postupem s kontrolou, uvedeným v čl. 14a odst. 2. Ze závažných naléhavých důvodů může Komise použít postup pro naléhavé případy, uvedený v čl. 14a odst. 3.

– Pozměňovací návrh 131

Tento pozměňovací návrh objasňuje, že MMS a podobné technologie spadají pod definici „elektronická pošta“ v čl. 2 písm. h).

Nový bod odůvodnění

„Ochranná opatření pro uživatele proti narušení jejich soukromí nevyžádanými sděleními za účely přímého marketingu prostřednictvím elektronické pošty se týkají rovněž SMS, MMS a podobných technologií.“

– Pozměňovací návrh 132

Navrhované přeformulování přináší jasnější znění při zachování záměru pozměňovacího návrhu obsáhnout zprávy typu „phishing“ (přinejmenším ty, které spadají do oblasti působnosti směrnice, tj. ty, jež jsou obchodní povahy).

Čl. 2 bod 4d (nový) pozměňujícího aktu; čl. 13 odst. 4 směrnice 2002/58/ES

4d) V článku 13 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„V každém případě je zakázáno posílat elektronickou poštu pro účely přímého marketingu, pokud tato skrývá nebo utajuje totožnost odesílatele, jehož jménem se sdělení přenáší, *~~nebo v rozporu s článkem 6 směrnice 2000/31/ES, nebo pokud~~*

~~komunikace obsahuje odkazy na stránky, které mají zločinný nebo podvodný úmysl,~~ **anebo ji posílat bez platné adresy, na kterou by příjemce mohl odeslat žádost o ukončení zasílání takových sdělení, anebo ve které jsou příjemci žádáni, aby navštívili internetové stránky, jež jsou v rozporu s článkem 6 směrnice 2000/31/ES.“**

– Pozměňovací návrh 135

Pozměňovací návrh má zdůraznit důležitost zásady technologické neutrality, avšak jako vhodnější se jeví poukázat na to v novém bodě odůvodnění.

Čl. 2 bod 5b (nový) pozměňujícího aktu; čl. 14 odst. 3 směrnice 2002/58/ES

„V případě potřeby lze přijmout opatření, aby bylo zajištěno, že koncové zařízení je sestrojeno tak, že odpovídá právu uživatelů na ochranu a kontrolu využití jejich osobních údajů v souladu se směrnicí 1999/5/ES a rozhodnutím Rady 87/95/EHS ze dne 22. prosince 1986 o normalizaci v oblasti informačních technologií a telekomunikací. ***~~Tato opatření jsou v souladu se zásadou technologické neutrality.~~“***

Nový bod odůvodnění:

„Pokud jsou podle směrnice 1999/5/ES a rozhodnutí Rady 87/95/EHS přijímána opatření, jež mají zajistit, aby koncové zařízení bylo sestrojeno tak, aby byla poskytnuta ochrana osobních údajů a soukromí, měla by v co největším rozsahu respektovat zásadu technologické neutrality.“

– Pozměňovací návrh 136

Navržená informační povinnost představuje užitečné doplnění v zájmu větší transparentnosti. Výrazivo by mělo být v souladu se zněním směrnice 95/46/ES, jež v článku 28 definuje orgán dozoru. Začlenění poskytovatelů služeb informační společnosti však již překračuje současný předpisový rámec pro elektronické komunikace, a je proto vypuštěno.

Čl. 2 bod 6a (nový) pozměňujícího aktu; čl. 15 odst. 1b (nový) směrnice 2002/58/ES

„6a) V článku 15 se vkládá nový odstavec, který zní:

„1b. Poskytovatelé veřejně dostupných komunikačních služeb ~~a poskytovatelé služeb informační společnosti~~ bez zbytečného prodlení informují ~~nezávislý orgán pro ochranu údajů~~ **orgán dozoru zřízený v souladu s článkem 28 směrnice 95/46/ES** ***o veškerých obdržených žádostech o přístup k osobním údajům uživatelů podle odstavce 1, včetně právního odůvodnění uvedeného v žádostech a právního postupu, který byl u jednotlivých žádostí zvolen. Pokud ~~nezávislý~~ orgán*** **dozoru** ***~~ochrany údajů~~ dospěje k závěru, že v určitých případech nebyla dodržena platná ustanovení vnitrostátního práva, uvědomí o těchto případech příslušné soudní orgány.““***

– Pozměňovací návrh 138

Dotyčná ustanovení se týkají záležitostí ochrany údajů s přeshraničním dosahem (včetně prosazování vnitrostátních právních předpisů na ochranu údajů), které v některých případech nespadají do současných pravomocí a úkolů agentury ENISA. Proto došlo k příslušné úpravě znění. Odkaz na pracovní skupinu podle článku 29 by měl znít jako ve stávajícím čl. 15 odst. 3.

Čl. 2 bod 7 pozměňujícího aktu; čl. 15a odst. 4 první pododstavec směrnice 2002/58/ES

„Pro zajištění účinné přeshraniční spolupráce při prosazování vnitrostátních právních předpisů přijatých podle této směrnice a pro vytvoření harmonizovaných podmínek poskytování služeb zahrnujících přeshraniční toky údajů může Komise po konzultaci s ***~~agenturou ENISA,~~*** **pracovní skupinou pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů zřízenou** ***podle článku~~em*** ***29*** **směrnice 95/46/ES („pracovní skupina na ochranu údajů podle článku 29“),** ~~a~~příslušnými regulačními orgány **a případně agenturou ENISA** přijmout technická prováděcí opatření.

- Pozměňovací návrh 139 a 186/rev

Lhůta pro předložení zprávy o uplatňování pozměněné směrnice o soukromí a elektronických komunikacích musí umožnit nezbytný sběr údajů a měla by být v souladu s ustanoveními o přezkumu v jiných částech předpisového rámce (tj. 3 roky). Povinnost předkládání zpráv odkazující na „účely neuvedené v této směrnici“ je nepřiměřená. Odkazy na pracovní skupinu na ochranu údajů podle článku 29 a na evropského inspektora ochrany údajů jsou přijatelné. Odkaz na Lisabonskou smlouvu zde není vhodný. Kromě toho je Komise sice připravena zabývat se IP adresami, jak navrhuje Parlament, avšak hmotněprávní ustanovení směrnice není vhodný způsob, jak tuto otázku řešit.

Čl. 2 bod 7a (nový) pozměňujícího aktu; článek 18 směrnice 2002/58/ES

„7a) Článek 18 se nahrazuje tímto:

„Článek 18

Přezkum

Nejpozději do tří let od <lhůta pro provedení pozměňujícího aktu> a *p~~P~~o konzultaci s pracovní skupinou* **pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů zřízenou článkem 29 směrnice 95/46/ES** ***~~zřízenou podle článku 29~~*** ***a s evropským inspektorem ochrany údajů~~ ~~a nejpozději do ... +~~ předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o ~~jejím~~ uplatňování*** **směrnice 2002/58/ES** ***a jejím vlivu na hospodářské subjekty a spotřebitele, se zvláštním zřetelem na nevyžádaná sdělení,*** **a** ***oznamovací povinnost při narušení bezpečnosti ~~a používání osobních údajů třetí stranou, kterou mohou být veřejnoprávní nebo soukromé subjekty, pro účely neuvedené v této směrnici,~~*** **a při tom vezme v úvahu mezinárodní prostředí. Pro tento účel může Komise vyžadovat od členských států informace, které musí být poskytnuty bez zbytečného prodlení. Komise může předložit návrhy na úpravu této směrnice, přičemž vezme v úvahu výsledky uvedené zprávy, případné změny v tomto**

odvětví*, ~~Lisabonskou smlouvu pozměňující Smlouvu o Evropské unii a Smlouvu o založení Evropského společenství 1 , zejména nové pravomoci ve věcech ochrany údajů, jak je uvedeno v článku 16,~~* **a další návrhy, které bude považovat za nezbytné pro zvýšení účinnosti této směrnice.

~~*Do dvou let od vstupu směrnice 2008/.../ES [pozměňující směrnici 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací, směrnici 2002/58/ES o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací a nařízení (ES) č. 2006/2004 o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele] v platnost, Komise předloží Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru zprávu založenou na podrobné studii s doporučeními ohledně standardního užívání IP adres a ohledně uplatnění směrnic o soukromí a elektronických komunikacích a o ochraně údajů, pokud jde o jejich sběr a další zpracování. Vypracování zprávy bude předcházet konzultace s evropským inspektorem ochrany údajů, pracovní skupinou zřízenou podle článku 29 a s jinými zainteresovanými stranami, včetně zástupců průmyslu.*~~

_____

~~*+ Dva roky od data vstupu této směrnice v platnost.*~~

~~*1 Úř. věst. C 306, 17.12.2007, s. 1.“*~~“

– Pozměňovací návrh 165

Komise s drobnými jazykovými vylepšeními přijímá znění pozměňovacího návrhu. Je rovněž upřesněno, že ustanovení se týká informací o sazbách.

Čl. 1 bod 12 pozměňujícího aktu; čl. 21 odst. 3 směrnice 2002/22/ES

„Vnitrostátní regulační orgány podporují poskytování ***srovnatelných*** informací s cílem umožnit koncovým uživatelům a spotřebitelům nezávisle posoudit náklady na alternativní způsoby využívání, například prostřednictvím interaktivních průvodců nebo podobných technik. **V případě, že tyto průvodce nebo podobné techniky nejsou na trhu dostupné, ~~Č~~**členské státy zajistí, aby **je** vnitrostátní regulační orgány buď ***samy nebo prostřednictvím třetích stran*** ~~*tyto průvodce a techniky*~~ ***zdarma nebo za rozumnou cenu*** zpřístupnily ~~*zdarma nebo za rozumnou cenu*~~. Třetí strany mají právo bezplatně využívat ***informace*** **o sazbách** zveřejněné podniky zajišťujícími sítě a/nebo poskytujícími služby elektronických komunikací za účelem prodeje nebo zpřístupnění těchto interaktivních průvodců či podobných technik.“

– Pozměňovací návrh 180

Provozní údaje mají ve směrnici vzhledem ke své citlivosti zajištěn vysoký stupeň ochrany. Bod odůvodnění objasňuje, že zpracování provozních údajů v případech, kdy je to nutné pro poskytování bezpečnostních produktů a služeb, je přípustné, pokud se provádí zodpovědně a v souladu se stávajícími bezpečnostními opatřeními na ochranu údajů.

Bod odůvodnění 26b (nový)

„~~Díky z~~Zpracování provozních údajů **poskytovateli bezpečnostních služeb jednajícími jako správci údajů** ***pro*** **účely zajištění** ***bezpečnosti sítí a informací, ~~které~~*** **včetně zajištění*~~zajišťuje~~*** ***dostupnosti, pravosti, integrity a důvěrnosti uchovávaných nebo přenášených údajů*****, by se za normálních okolností považovalo za*** ***~~bude možné~~ zpracování ~~těchto údajů~~ v oprávněném zájmu správce údajů*** **ve smyslu čl. 7 písm. f) směrnice 95/46/ES. Zahrnovalo by to například zabraňování v neoprávněném přístupu k sítím elektronických komunikací,** ***~~aby se předcházelo neoprávněným přístupům a~~ v šíření zákeřných kódů*** **nebo** ***~~a zabránilo se~~*** **zabraňování** ***útokům typu „denial of service“ ~~a škodám na počítačových a elektronických komunikačních systémech. Evropská agentura pro bezpečnost sítí a informací (ENISA) by měla pravidelně zveřejňovat studie, v nichž by názorně představila typy zpracovávání povolené na základě článku 6 této směrnice.“~~***

– Pozměňovací návrh 181

Tento pozměňovací návrh stanoví nový právní základ pro zpracování provozních údajů pro bezpečnostní účely. Vzhledem k citlivosti provozních údajů musí být při zpracování uplatňována patřičná bezpečnostní opatření, dále pak by se oblast působnosti ustanovení měla sjednotit s oblastí působnosti směrnice a předpisovým rámcem pro elektronické komunikace jako celkem.

Čl. 2 bod 4b (nový) pozměňujícího aktu; čl. 6 odst. 6a (nový) směrnice 2002/58/ES

„4b)V článku 6 se doplňuje odstavec, který zní:

„6a ~~Aniž je dotčeno dodržování jiných ustanovení, než je článek 7 směrnice 95/46/ES a článek 5 této směrnice, provozní~~ **Provozní** ***údaje mohou být zpracovávány v oprávněném zájmu správce údajů za účelem provádění technických opatření, která mají zajistit bezpečnost sítí a informací veřejných služeb elektronických komunikací, veřejné ~~či soukromé~~ sítě elektronických komunikací, ~~služeb informační společnosti~~ či souvisejícího koncového zařízení nebo zařízení elektronické komunikace, jak je stanoveno v čl. 4 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 460/2004 ze dne 10. března 2004 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací*, s výjimkou případů, kdy nad těmito zájmy převáží zájmy týkající se základních práv a svobod subjektu údajů. Toto zpracování*** **je omezeno** ***~~se musí omezit~~ pouze na skutečnosti, které jsou pro účely těchto bezpečnostních činností zcela nezbytné.***

---

* ***Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 1.““***

– Pozměňovací návrh 183

Pozměňovací návrh podává užitečné příklady situací, ve kterých je zcela zásadní bezprostřední oznámení narušení soukromí dotyčných jednotlivců, aby se zabránilo případným škodám.

Bod odůvodnění 29

„Není-li odpovídajícím způsobem a včas řešeno narušení bezpečnosti, v jehož důsledku dojde ke ztrátě nebo ohrožení osobních údajů účastníka nebo ***jednotlivce***, může to ***uživatelům*** způsobit značnou škodu, ***jako jsou hospodářská ztráta, společenská škoda nebo krádež totožnosti***. Proto **by účastníci, jichž se tyto bezpečnostní události týkají,** ~~***vnitrostátní regulační orgány či jiné příslušné vnitrostátní úřady***~~ měl~~***y***~~**i** být neprodleně informován~~***y***~~**i** ***příslušným poskytovatelem služeb o každém narušení bezpečnosti*****, aby mohli učinit potřebná opatření**. ~~***Příslušné orgány by měly určit závažnost narušení a požadovat od příslušných poskytovatelů služeb, aby v případě potřeby bez zbytečných odkladů vyrozuměli osoby, jichž se narušení týká. Navíc***~~ **Zejména** ***v případech, kdy jsou bezprostředně a přímo ohrožena práva a zájmy spotřebitele (jako jsou případy neoprávněných přístupů k obsahům e-mailů, k záznamům o kreditních kartách atd.),*** **je nezbytné, aby** ~~***by měl***~~ ***příslušný poskytovatel služeb*** ~~***spolu s příslušnými vnitrostátními orgány***~~ **neprodleně** ~~***a přímo***~~ ***uvědomit*****l** ***postižené uživatele. Tyto uživatele by poskytovatelé měli také*** **jednou ročně** ~~***každoročně***~~ ***informovat o všech narušeních bezpečnosti ve smyslu této směrnice, k nimž došlo*** ~~***v příslušném období***~~ **za předchozích dvanáct měsíců.** V oznámení ***vnitrostátním orgánům a uživatelům*** by měla být uvedena informace o opatřeních, jež poskytovatel v souvislosti s narušením bezpečnosti přijal, a doporučení pro ***ochranu*** postižených uživatelů.“

– Pozměňovací návrh 185

Bod odůvodnění se týká širší debaty o právním statusu IP adres, jež probíhá v posledních měsících mezi příslušnými zúčastněnými stranami v Evropě. I když je Komise připravena zabývat se IP adresami, jak navrhuje Parlament, výslovné uvedení ve směrnici se nejeví jako vhodné.

Bod odůvodnění 27a (nový)

„IP adresy jsou pro práci na internetu zásadní. **Jsou to jedinečná čísla přidělená zařízením, jež jsou součástí počítačové sítě užívající internetový protokol pro komunikace mezi síťovými uzly**~~***Podle čísla rozpoznávají zařízení účastníků sítě***~~**,** ***jako jsou počítače či inteligentní mobilní zařízení.*** **V praxi se rovněž mohou používat k identifikaci uživatele daného zařízení.** ***Vzhledem k různým oblastem, v nichž jsou IP adresy využívány, a k souvisejícím technologiím, jež se rychle vyvíjejí*** **(včetně zavedení IPv6),** ***vyvstaly otázky ohledně*** **zacházení s nimi** ~~***jejich užívání jako osobních dat***~~ ***za určitých okolností*** **jako s osobními údaji. Vývoj týkající se užívání IP adres by měl být podrobně sledován, přičemž by se mělo přihlédnout k práci již vykonané mj. pracovní skupinou pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů zřízenou článkem 29 směrnice 95/46/ES, a k případným návrhům** ~~***Komise by proto měla vypracovat studii o IP adresách a jejich užití a případně předložit návrhy.***~~***“***

– Pozměňovací návrh 187rev a 184

Pozměňovací návrh přináší alternativní řešení pro oznamovací povinnost při porušení bezpečnosti zahrnujícího osobní údaje a zohledňuje obavy ohledně možné „notification fatigue“ (tj. potřeba vyhnout se oznámení u případů menší důležitosti, nebo pokud existují přiměřená technická opatření), přičemž zajišťuje harmonizaci prováděcích opatření na úrovni EU.

Čl. 2 bod 3 podbod b) pozměňujícího aktu; čl. 4 odst. 3 směrnice 2002/58/ES

„3. V případě narušení bezpečnosti **osobních údajů**~~, jež vedlo k náhodnému či protiprávnímu zničení, ztrátě, změně, neoprávněnému sdělení či zpřístupnění osobních údajů přenášených, uchovávaných či jinak zpracovávaných v souvislosti s poskytováním veřejně přístupných komunikačních služeb ve Společenství, které pravděpodobně způsobí uživatelům škodu,~~ poskytovatel veřejně přístupných služeb elektronických komunikací ***~~a každá společnost operující na internetu a poskytující služby spotřebitelům, která je správcem údajů a poskytovatelem služeb informační společnosti,~~*** o tomto narušení neprodleně uvědomí vnitrostátní regulační orgán ***nebo příslušný orgán podle vnitrostátních právních předpisů členského státu, v němž k narušení došlo,*** **a dotčeného účastníka nebo jednotlivce, s výhradou odstavců 3a a 3b níže.** V oznámení **dotčenému účastníkovi nebo jednotlivci** ***~~příslušnému orgánu~~*** musí být popsán**y** alespoň charakter narušení **a kontaktní místa, kde lze obdržet více informací,** a **jsou** doporučena opatření ke zmírnění možných negativních dopadů **narušení bezpečnosti osobních údajů**. V oznámení ***příslušnému*** orgánu musí být navíc popsány důsledky narušení **bezpečnosti osobních údajů** a opatření, jež poskytovatel v souvislosti s tímto narušením bezpečnosti **navrhl nebo** přijal.

3a. Oznámení o narušení bezpečnosti osobních údajů dotčenému účastníkovi nebo jednotlivci není nutné, pokud ***~~P~~poskytovatel veřejně přístupných služeb elektronických komunikací ~~a každá společnost operující na internetu a poskytující služby spotřebitelům, která je správcem údajů a poskytovatelem služeb informační společnosti, uvědomí předem uživatele těchto služeb, považuje-li to za nutné za účelem zabránění bezprostřednímu a přímému ohrožení~~*** **ke spokojenosti příslušného orgánu prokázal, že v důsledku narušení bezpečnosti osobních údajů s přiměřenou pravděpodobností nedojde k poškození** ***práv a zájmů spotřebitelů*.**

3b. ***Oznámení o narušení*** **bezpečnosti osobních údajů dotčenému** ***účastníkovi nebo jednotlivci není nutné,*** **p*~~P~~okud poskytovatel ~~prokázal~~* **ke spokojenosti** ***~~u~~ příslušného orgánu prokázal, že zavedl náležitá opatření technologické ochrany a že tato opatření byla použita pro údaje, jichž se narušení bezpečnosti týká. Taková opatření technologické ochrany učiní údaje nečitelnými pro kohokoli, kdo není oprávněn k jejich přístupu.***

3c. Členské státy zajistí, aby byl příslušný vnitrostátní orgán oprávněn stanovit podrobná pravidla a případně vydávat instrukce týkající se okolností, za kterých je po poskytovateli veřejně přístupných služeb elektronických komunikací vyžadováno oznámení o narušeních bezpečnosti osobních údajů ve shodě s odstavci 3a a 3b, určit formát tohoto oznámení i způsob, jakým se oznámení provádí. Příslušné vnitrostátní orgány rovněž sledují, zda společnosti splnily své povinnosti týkající se oznamování podle tohoto článku, a v opačném případě udělují přiměřené sankce a opatření, včetně případného zveřejnění.“

Nový čl. 2 písm. i):

„„narušením bezpečnosti osobních údajů“ se rozumí narušení bezpečnosti, jež vede k náhodnému či protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému sdělení či zpřístupnění osobních údajů přenášených,

uchovávaných či jinak zpracovávaných v souvislosti s poskytováním veřejně přístupných služeb elektronických komunikací ve Společenství.“

– Pozměňovací návrh 188

Pozměňovací návrh zavádí ustanovení týkající se čísel a služeb „116“, zejména čísla „116000“ pro tísňové linky pro pohřešované děti. Je však třeba se vyhýbat přehnaně přísným či nerealistickým ustanovením (např. ohledně zdravotně postižených uživatelů v odstavci 2), jež mohou být překážkou v účinném provádění. Kromě toho se odstavec 4 týká aspektů, jež se nacházejí mimo oblast působnosti předpisového rámce (ustanovení týkající se nouzových linek).

Čl. 1 bod 16 pozměňujícího aktu; článek 27a (nový) směrnice 2002/22/ES

„Článek 27a

Harmonizovaná čísla ~~harmonizovaných~~ služeb se sociální hodnotou, včetně tísňové linky pro pohřešované děti

~~1. Členské státy zavedou zvláštní čísla začínající na „116“ v souladu s rozhodnutím Komise 2007/116/ES ze dne 15. února 2007 o vyhrazení vnitrostátního číselného rozsahu 116 pro harmonizovaná čísla harmonizovaných služeb se sociální hodnotou.1 Na svém území podpoří provozování služeb, pro něž jsou tato čísla vyhrazena .~~

~~2. Členské státy zajistí, aby zdravotně postižení koncoví uživatelé měli přístup k službám poskytovaným v rámci telefonického číselného rozsahu „116“ . Aby bylo zajištěno, že zdravotně postižení koncoví uživatelé budou mít k takovým službám přístup i při cestách do jiných členských států, zahrnují přijatá opatření zajištění souladu s příslušnými normami nebo specifikacemi zveřejněnými v souladu s ustanoveními článku 17 směrnice 2002/21/ES (rámcová směrnice).~~

~~3. Členské státy zajistí, aby občané byli odpovídajícím způsobem informováni o existenci a využívání služeb poskytovaných v rámci telefonického číselného rozsahu „116“, zejména prostřednictvím iniciativ konkrétně zaměřených na osoby cestující mezi členskými státy.~~

~~4. Členské státy kromě opatření vztahujících se na všechna čísla v rámci telefonického číselného rozsahu „116“ a přijatých podle odstavců 1, 2 a 3 zajistí přístup občanů ke službám provozujícím tísňovou linku pro podávání zpráv o pohřešovaných dětech. Tísňová linka bude mít volací číslo 116000.~~

~~5.~~ V zájmu účinného zavedení* čísel a služeb stanovených v rozhodnutí Komise 2007/116/ES ze dne 15. února 2007 o vyhrazení vnitrostátního číselného rozsahu „116“ pro harmonizovaná čísla harmonizovaných služeb se sociální hodnotou* *~~linek v rámci číselného rozsahu „116“~~, zejména tísňové linky 116000 pro pohřešované děti, v členských státech, včetně přístupu k těmto službám pro zdravotně postižené koncové uživatele cestující do jiných členských států, může Komise po konzultaci s [xxx] přijmout technická prováděcí opatření.

Tato opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 37 odst. 2.“

~~*1 Úř. věst. L 49, 17.2.2007, s. 30.*~~

*** Úř. věst. L 49, 17.2.2007, s. 30.**

– Pozměňovací návrh 189

Pozměňovací návrh doprovází výše uvedený pozměňovací návrh 188, který zavádí ustanovení týkající se čísel a služeb „116“, zejména čísla „116000“ pro tísňové linky pro pohřešované děti. Poslední věta by měla být vypuštěna, jelikož provedení by pro některé členské státy bylo nepřiměřené a obtížné. Navrhují se změny, které přihlížejí k tomu, že předpisový rámec může zahrnovat ustanovení ohledně přidělení čísel „116“ (avšak nikoliv ohledně otázek významných pro fungování služby) a které povzbuzují k užívání těchto čísel v členských státech.

Bod odůvodnění 21a (nový)

„V souladu s~~e svým~~ rozhodnutím 2007/116/ES ze dne 15. února 2007 o vyhrazení vnitrostátního číselného rozsahu „116“ pro harmonizovaná čísla harmonizovaných služeb se sociální hodnotou* vyhradila Komise číselný rozsah „116“ pro některé služby se sociální hodnotou. **Toto rozhodnutí vychází z čl. 10 odst. 4 rámcové směrnice, a proto se týká otázek přidělování čísel.** ***Čísla uvedená v tomto rozhodnutí nemohou být použita pro jiné než rozhodnutím stanovené účely, ale členské státy nemají žádnou povinnost zajistit, aby byly služby spojené s těmito vyhrazenými čísly skutečně poskytovány. ~~Příslušná ustanovení rozhodnutí 2007/116/ES by se měla odrazit ve směrnici 2002/22/ES s cílem více je integrovat do předpisového rámce pro elektronické komunikační sítě a služby a zajistit, aby byly rovněž dostupné pro zdravotně postižené koncové uživatele.~~*** **V zájmu účinného zavedení čísel a služeb v rámci číselného rozsahu „116“ a v zájmu podpory používání těchto čísel by Komise měla být oprávněna přijmout prováděcí opatření.** ***~~Vzhledem k zvláštním aspektům podávání zpráv o pohřešovaných dětech a k současné omezené dostupnosti této služby by členské státy měly nejen vyhradit toto číslo, ale také by měly zajistit, že služba pro podávání zpráv o pohřešovaných dětech bude na jejich území pod číslem 116000 skutečně dostupná.~~“***

~~1~~* Úř. věst. L 49, 17.2.2007, s. 30.

– Pozměňovací návrh 193

Tento pozměňovací návrh souvisí s pozměňovacím návrhem 14. Pojmy „pokyny“ a „jiná opatření“ nejsou jasně definovány. Mohlo by to vést k odchylnému provádění po celé EU a k právní nejistotě. Proto jsou vypuštěny.

Čl. 1 bod 13 písm. b) pozměňujícího aktu; čl. 22 odst. 3 směrnice 2002/22/ES

„Vnitrostátní regulační orgán může ~~vydat pokyny, kterými~~ stanovit požadavky na minimální úroveň kvality služeb, ~~případně může přijmout jiná opatření,~~ kterými předejde zhoršování kvality služby a zpomalování přenosu v sítích***. ~~a zajistí, aby nebyl nepřiměřeně omezen přístup uživatelů k obsahu a jejich možnost šířit tento obsah a využívat aplikace a služby dle svého výběru.~~ Tyto ~~pokyny a opatření~~ požadavky řádně zohlední normy vydané podle článku 17 směrnice 2002/21/ES (rámcová směrnice).***

Komise může po posouzení těchto ~~pokynů nebo opatření~~ požadavků a po konzultaci s [xxx] přijmout ~~v tomto směru~~ technická prováděcí opatření, pokud má za to, že ~~tyto pokyny nebo opatření~~ požadavky stanovené na vnitrostátní úrovni mohou vytvářet překážku pro jednotný trh. Opatření, jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky této směrnice jejím doplněním, se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 37 odst. 2.“

– Pozměňovací návrh 194

Tento pozměňovací návrh je v zásadě přijatelný. Nicméně se navrhuje určité přeformulování, aby bylo lépe zajištěno propojení předpisového rámce a právních předpisů o elektronickém obchodu. Odkaz na „donucovací orgány“ se nejeví v tomto kontextu jako vhodný, a proto je vypuštěn.

Bod odůvodnění 14b (nový)

„Pokud v právních předpisech Společenství chybí příslušná pravidla, posuzuje se zákonnost nebo škodlivost obsahu, aplikací a služeb podle vnitrostátního hmotného a procesního práva. Rozhodovat o tom, zda obsah, aplikace nebo služby jsou, či nejsou zákonné nebo škodlivé, je úkolem příslušných orgánů členských států, a nikoli poskytovatelů sítí elektronické komunikace nebo služeb. ~~Směrnicí 2002/22/ES~~ Rámcovou směrnicí a zvláštními směrnicemi není dotčena směrnice 2000/31/ES (směrnice o elektronickém obchodu), která mimo jiné obsahuje pravidlo „prostého přenosu“ v případě poskytovatelů zprostředkovatelských služeb definovaného v této směrnici. ~~Směrnice 2002/22/ES~~ Rámcová směrnice ani zvláštní směrnice od poskytovatelů nevyžadují, aby sledovali informace přenášené prostřednictvím jejich sítí nebo aby kvůli těmto informacím uvalili na své zákazníky sankce nebo proti nim podnítili zahájení trestního stíhání, ani nečiní poskytovatele odpovědné za tyto informace. Odpovědnost za případné sankce nebo trestní stíhání mají i nadále příslušné ~~donucovací~~ orgány.“

4.3. Pozměňovací návrhy nepřijaté Komisí

Pozměňovací návrhy 1, 10, 17, 24, 28, 29, 35, 36, 39, 40, 42, 45, 46, 49, 50, 52, 57, 58, 59, 62 (první odstavec), 69, 78, 83, 84, 92 (první odstavec), 95, 96, 98, 101, 102, 104, 107, 108, 113, 114 (první odstavec), 117, 119, 120, 121, 123, 124, 125, 128, 130, 133, 140, 142, 144, 146, 147, 157, 163, 174, 166, 186, 190 nemůže Komise přijmout.

5. POZMĚNĚNÝ NÁVRH

S ohledem na čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES mění Komise svůj návrh výše uvedeným způsobem.